ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1986

που αναφέρεται στις κατευθύνσεις για τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου για τα έτη 1987 έως 1989

(86/221/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 αναφορικά με την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (1), και ιδίως το άρθρο 6,

τη γνώμη της Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή καθορίζει, πριν από την 1η Μαΐου κάθε έτους και για τα τρία επόμενα έτη, τις κατευθύνσεις για τη διαχείριση του Ταμείου που έχουν σαν σκοπό τον καθορισμό των ενεργειών που ανταποκρίνονται στις κοινοτικές προτεραιότητες όπως καθορίζονται από το Συμβούλιο, και ιδίως από τα προγράμματα ενεργειών στο χώρο της απασχόλησης και της επαγγελματικής κατάρτισης·

ότι ελήφθη υπόψη η γνώμη των κρατών μελών και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέφρασε τις απόψεις του στην απόφαση της 11ης Μαρτίου 1986,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Οι κατευθύνσεις για τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου για τα έτη 1987 έως 1989 εμφανίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Manuel MARIN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 38.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. **Γενικά**

1.1. Η συνδρομή του Ταμείου θα απευθύνεται κυρίως σε ενέργειες για την προώθηση της απασχόλησης:

1.1.1. στις περιοχές απόλυτης προτεραιότητας, όπως καθορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της απόφασης 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

1.1.2. σε περιοχές βιομηχανικής ή κλαδικής αναδιάρθρωσης που αποτελούνται από ζώνες που δέχονται τη συνδρομή του εκτός ποσοστών τμήματος του Περιφερειακού Ταμείου ή του άρθρου 56 της συνθήκης ΕΚΑΧ (βλέπε συναπτόμενη κατάσταση)·

1.1.3. σε περιοχές με υψηλή και μακράς διάρκειας ανεργία που καθορίστηκαν με βάση τα ποσοστά ανεργίας και το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (βλέπε συναπτόμενη κατάσταση).

1.2. Οι ενέργειες προτεραιότητας που περιορίζονται στις περιοχές απόλυτης προτεραιότητας χαρακτηρίζονται με τα γράμματα «AR». Οι ενέργειες προτεραιότητας που περιορίζονται στις περιοχές αυτές καθώς επίσης και στις περιοχές που παρατίθενται στο παράρτημα χαρακτηρίζονται με το «R». Οι ενέργειες προτεραιότητας χωρίς περιφερειακό περιορισμό χαρακτηρίζονται με το «N».

1.3. Τα άτομα χωρίς απασχόληση για περισσότερο από 12 μήνες θεωρούνται άνεργοι μακράς διάρκειας.

1.4. Προτεραιότητα θα δίνεται στις ενέργειες επαγγελματικής κατάστασης όταν:

1.4.1. παρέχουν στους καταρτιζόμενους τις ειδικότητες που απαιτούνται για ένα ή περισσότερα είδη εργασίας·

1.4.2. έχουν ελάχιστη διάρκεια 200 ώρες επιπλέον από οποιαδήποτε προπαρασκευαστική κατάρτιση που μπορεί να περιλαμβάνεται·

1.4.3. περιλαμβάνουν 40 ώρες κατάρτισης σχετικά με τις νέες τεχνολογίες, που υπολογίζονται κατά τον υπολογισμό της ελάχιστης διάρκειας κατάρτισης· οι ώρες αυτές δεν περιλαμβάνονται στις ενέργειες για τους διανοητικά ανάπηρους·

1.4.4. εάν πρόκειται για ενέργειες που προωθούν την απασχόληση στην Ελλάδα και την Πορτογαλία, η ελάχιστη διάρκεια που αναφέρεται στο σημείο 1.4.2 μειώνεται σε 100 ώρες και δεν εφαρμόζεται το σημείο 1.4.3 όσον αφορά τις νέες τεχνολογίες.

1.5. Προτεραιότητα θα δίνετα στη θεωρητική διδασκαλία που αποτελεί μέρος της μαθητείας μόνο στις περιοχές απόλυτης προτεραιότητας καθώς και σε άλλες περιοχές αλλά μόνο για τα μειονεκτούντα άτομα και τα μέλη των οικογενειών των διακινούμενων εργαζομένων.

1.6. Δεν θα δίνεται προτεραιότητα στη συμμετοχή στο κόστος μισθοδοσίας των στελεχών δημοσίου στις περιπτώσεις ενεργειών για εκπαιδευτές εμπειρογνώμονες όσον αφορά τον επαγγελματικό προσανατολισμό ή την εύρεση εργασίας ή για συμβούλους όσον αφορά την ανάπτυξη.

1.7. Οι αιτήσεις θα γίνονται δεκτές κατά κονδύλιο του προϋπολογισμού. Όπου οι πιστώσεις είναι ανεπαρκείς για να καλύψουν τις ενέργειες προτεραιότητας, θα εφαρμόζεται γραμμική μείωση που θα υπολογίζεται αναλογικά στη δαπάνη που αντιπροσωπεύουν οι αιτήσεις κάθε κράτους μέλους. Το σύστημα αυτό θα ισχύει επίσης για τις ενέργειες χωρίς προτεραιότητα που πλεονάζουν. Κατά την εφαρμογή της μείωσης, θα δίνεται προτεραιότητα σε:

1.7.1. ενέργειες που αποτελούν μέρος ενός ολοκληρωμένου προγράμματος που περιλαμβάνει συνδρομή από δύο ή περισσότερα κοινοτικά χρηματοδοτικά όργανα, ιδίως των Ολοκληρωμένων Μεσογειακών Προγραμμάτων (Ν)·

1.7.2. ενέργειες επαγγελματικής κατάρτισης που οδηγούν κατευθείαν σε συγκεκριμένες θέσεις εργασίας σε επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερα από 500 άτομα και συνδέονται με την εφαρμογή των νέων τεχνολογιών που αποτελεί αντικείμενο του Κοινοτικού Προγράμματος Έρευνας και Ανάπτυξης (Ν)·

1.7.3. ενέργειες των οποίων η εφαρμογή εξαρτάται ιδιαίτερα από τη συνδρομή του Ταμείου (Ν).

1.8. Οι αποφάσεις σχετικά με τις αιτήσεις για συνδρομή θα πρέπει να συμβαδίζουν με την πολιτική της Κοινότητας και να είναι συμβατές με τους κοινοτικούς κανόνες.

1.9. Κατά την εφαρμογή των κατευθύνσεων, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα προβλήματα της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, ιδίως σε σχέση με την εθνική νομοθεσία· εξάλλου, λαμβάνει υπόψη την οικονομική και κοινωνική κατάσταση της Πορτογαλίας.

2. **Ενέργειες προτεραιότητας για νέους κάτω από τα 25**

2.1. Επαγγελματική κατάρτιση για άτομα κάτω από 18 χρόνων διάρκειας 800 ωρών τουλάχιστον που συνδυάζεται με επαγγελματική εμπειρία διάρκειας 200 ωρών, τουλάχιστον, και 400 ωρών, κατ' ανώτατο όριο, και η οποία προσφέρει ουσιαστικές προοπτικές απασχόλησης (R). Για τις ενέργειες για την προώθηση της απασχόλησης, στην Ελλάδα και την Πορτογαλία θα απαιτείται επαγγελματική πείρα τουλάχιστον 100 ωρών.

2.2. Επαγγελματική κατάρτιση για άτομα των οποίων τα προσόντα έχουν αποδειχθεί στην πράξη ανεπαρκή ή ακατάλληλα, τα οποία προετοιμάζονται για ειδικευμένες εργασίες που απαιτούν τη χρήση των νέων τεχνολογιών (N) ή για επαγγέλματα που προσφέρουν ουσιαστικές προοπτικές για απασχόληση (AR). Η προϋπόθεση σχετικά με τις νέες τεχνολογίες δεν θα εφαρμοστεί για την Ισπανία το 1987.

2.3. Πρόσληψη ή εγκατάσταση σε πρόσθετες θέσεις εργασίας απροσδιόριστης διάρκειας (R) ή τοποθέτηση σε εργασία που ανταποκρίνεται σε συλλογικές ανάγκες και έχει σαν σκοπό τη δημιουργία πρόσθετων θέσεων εργασίας διάρκειας τουλάχιστον έξι μηνών (AR).

2.4. Επαγγελματική κατάρτιση, πρόσληψη ή τοποθέτηση σε πρόσθετες θέσεις εργασίας μέσω πρωτοβουλιών για απασχόληση που λαμβάνουν οι τοπικές ομάδες, με τη βοήθεια, κατά περίπτωση, των τοπικών ή περιφερειακών αρχών και στα πλαίσια της τοπικής επέκτασης των ευκαιριών απασχόλησης (N).

3. **Ενέργειες προτεραιότητας για άτομα πάνω από τα 25**

3.1. Επαγγελματική κατάρτιση για τους άνεργους μακράς διάρκειας προσαρμοσμένη στις ανάγκες τους, η οποία περιλαμβάνει ενθάρρυνση και προσανατολισμό και ανοίγει πραγματικές προοπτικές σταθερής απασχόλησης (R).

3.2. Επαγγελματική κατάρτιση για προσωπικό επιχειρήσεων με λιγότερους από 500 εργαζόμενους που απαιτεί επανεκπαίδευση με σκοπό την εισαγωγή των νέων τεχνολογιών ή τη βελτίωση της τεχνικής της διοίκησης (R)· κατά παρέκκλιση του σημείου 1.4.2 θα απαιτείται ελάχιστη διάρκεια 100 ωρών.

3.3. Πρόσληψη ή εγκατάσταση ανέργων μακράς διάρκειας σε πρόσθετες θέσεις εργασίας απροσδιόριστης διάρκειας ή τοποθέτηση σε εργασία σε προγράμματα που ανταποκρίνονται σε συλλογικές ανάγκες με σκοπό τη δημιουργία προσθέτων θέσεων εργασίας τουλάχιστον έξι μηνών (AR).

3.4. Επαγγελματική κατάρτιση, πρόσληψη ή τοποθέτηση σε πρόσθετες θέσεις εργασίας μέσω πρωτοβουλιών για απασχόληση που λαμβάνουν οι τοπικές ομάδες, με τη βοήθεια, κατά περίπτωση, των τοπικών ή περιφερειακών αρχών και στα πλαίσια της τοπικής επέκτασης των ευκαιριών απασχόλησης (R).

4. **Ενέργειες προτεραιότητας χωρίς περιορισμούς ηλικίας**

4.1. Ενέργειες που αποτελούν μέρος ενός ολοκληρωμένου προγράμματος που περιλαμβάνει συνδρομή από δύο ή περισσότερα κοινοτικά χρηματοδοτικά όργανα (N).

4.2. Ενέργειες που εκτελούνται από κοινού από οργανισμούς σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη (N).

4.3. Επαγγελματική κατάρτιση που συνδέεται με ενέργειες αναδιάρθρωσης βιομηχανικών επιχειρήσεων για λόγους τεχνολογικού εκσυγχρονισμού ή ουσιαστικές αλλαγές στη ζήτηση στους αντίστοιχους τομείς. Η αναδιάρθρωση πρέπει να επιδράσει σημαντικά στις ειδικότητες και τουλάχιστον στο 15 % του προσωπικού της επιχείρησης μέσα σε περίοδο δύο ετών. Η κατάρτιση μπορεί να αφορά εργαζομένους προς επανειδίκευση για να συνεχιστεί η απασχόλησή τους στην επιχείρηση, ή γι' αυτούς που έγιναν πλεονασματικοί και πρέπει να βρουν εργασία αλλού (R). Εκτός από τις περιοχές προτεραιότητας θα παρέχεται προτεραιότητα όταν η αναδιάρθρωση επιδρά στις ειδικότητες του 25 % τουλάχιστον του εργατικού δυναμικού και πραγματοποιείται σε περιοχή με ιδιαίτερα υψηλή ανεργία ή όταν οι δημόσιες αρχές έχουν επιβάλει εξαιρετικά μέτρα για την υποστήριξη της επαγγελματικής κατάρτισης ή τη δημιουργία θέσεων εργασίας στη σχετική περιοχή (N).

4.4. Ενέργειες επαγγελματικής κατάρτισης που οδηγούν κατευθείαν σε συγκεκριμένες θέσεις εργασίας σε επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερα από 500 άτομα και συνδέονται με την εφαρμογή των νέων τεχνολογιών που αποτελεί αντικείμενο του Κοινοτικού Προγράμματος Έρευνας και Ανάπτυξης (N).

4.5. Πρόσληψη σε πρόσθετες θέσεις εργασίας πλήρους ή μειωμένου ωραρίου που συνδέονται με την αναδιοργάνωση ή την ανακατομή της εργασίας, όπως συμφωνήθηκε μεταξύ των κοινωνικών εταίρων (N).

4.6. Επαγγελματική κατάρτιση, πρόσληψη ή εγκατάσταση σε πρόσθετες θέσεις εργασίας για γυναίκες σε επαγγέλματα όπου η παρουσία τους είναι περιορισμένη (N).

4.7. Ενέργειες για τους διακινούμενους εργαζομένους και τα μέλη των οικογενειών τους:

4.7.1. που βοηθούν την ενσωμάτωσή τους στη χώρα υποδοχής με επαγγελματική κατάρτιση που συνδέεται με εκπαίδευση στη γλώσσα (N)· για τα άτομα πάνω από τα 25 η κατάρτιση περιορίζεται στα τρία χρόνια μετά τη μετανάστευση·

4.7.2. που βοηθούν στη διατήρηση της γνώσης της μητρικής γλώσσας και παρέχουν επαγγελματική κατάρτιση συνδυασμένη, εάν είναι απαραίτητο, με μάθημα υπενθύμισης της γλώσσας όταν θέλουν να γυρίσουν στην αγορά εργασίας της χώρας καταγωγής· αυτό ισχύει μόνο για τους υπηκόους των κρατών μελών (N).

4.8. Ενέργειες για τα μειονεκτούντα άτομα που είναι ικανά για εργασία στην ελεύθερη αγορά εργασίας (R)·

4.9. Επαγγελματική κατάρτιση διάρκειας τουλάχιστον 400 ωρών για άτομα με επαγγελματική πείρα τουλάχιστον τριών ετών για την απασχόλησή τους ως εκπαιδευτές, εμπειρογνώμονες όσον αφορά τον επαγγελματικό προσανατολισμό ή την εύρεση εργασίας ή ως σύμβουλοι όσον αφορά την ανάπτυξη (για την προώθηση των τοπικών πρωτοβουλιών):

4.9.1. στις περιοχές απόλυτης προτεραιότητας (AR)·

4.9.2. αλλού για την προώθηση της απασχόλησης και την ενσωμάτωση των διακινούμενων εργαζομένων, της απασχόλησης των γυναικών και των μειονεκτούντων ατόμων (N).

5. **Συγκεκριμένες νεωτεριστικές ενέργειες**

Νεωτεριστικές ενέργειες για όχι περισσότερα από 100 άτομα που αντιπροσωπεύουν μια ενδεχόμενη βάση για μελλοντική συνδρομή εκ μέρους του Ταμείου. Οι ενέργειες αυτές θα πρέπει να επιβεβαιώνουν νέες αντιλήψεις σχετικά με το περιεχόμενο, τη μεθοδολογία ή την οργάνωση ενεργειών που δικαιούνται να λάβουν συνδρομή από το Ταμείο (N). Ο περιορισμός των 100 ατόμων δεν θα ισχύσει για ενέργειες που εντάσσονται στα Ολοκληρωμένα Μεσογειακά Προγράμματα.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΚΑΙ ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ ΑΝΕΡΓΙΑ Ή/ΚΑΙ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟΜΕΑΚΗ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗ

BELGIQUE/BELGIË

Arrondissements/arrondissementen : Aalst, Arlon, Ath, Bastogne, Brussel/Bruxelles, Charleroi, Dendermonde, Dinant, Eeklo, Hasselt, Huy, Leuven, Liège, Marche-en-Famenne, Maaseik, Mechelen, Mons, Mouscron, Namur, Neufchâteau, Nivelles, Oostende, Oudenaarde, Philippeville, Soignies, Thuin, Tongeren, Tournai, Turnhout, Verviers, Virton, Waremme.

DANMARK

Amtskommunerne: Bornholm, Frederiksborg.

Thyborøn-Harboøre, Thyholm, Lemvig, Ulborg-Vemb, Ringkøbing, Holmsland, Skjern, Egvad (Ringkøbing Amtskommune); Hanstholm, Thisted, Sydthy, Morsø, Sallingsund, Sundsøre (Viborg Amtskommune); Gundsø, Roskilde, Lejre, Bramsnæs (Roskilde Amtskommune).

Kommuner Nord for Limfjorden, når bortses fra Ålborg kommune (Nordjylland).

DEUTSCHLAND

Länder: Berlin, Saarland;

Kreise: Cloppenburg, Gelsenkirchen, Leer, Lüchow-Dannenberg, Wittmund;

Arbeitsmarktregionen: Aachen, Ahaus, Amberg, Bochum, Braunschweig-Salzgitter, Bremen, Bremerhaven, Essen-Mülheim, Dortmund-Lüdinghausen, Duisburg-Oberhausen, Fulda, Hagen, Lübeck-Ostholstein, Osnabrück, Recklinghausen, Schwandorf, Siegen, Steinfurt, Wesel-Moers;

Gebietsteile der Arbeitsmarktregion Bayreuth, die im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur" Fördergebiete sind; Gebietsteile von Rheinland-Pfalz, die an das Saarland angrenzen (1).

ESPAÑA

Comunidades autónomas: Aragón, Asturias, Baleares, Cantabria, Cataluña, Comunidad Valenciana, Madrid, Navarra, País Vasco, Rioja.

FRANCE

Départements: Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aude, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Corse-du-Sud, Haute-Corse, Côtes-du-Nord, Creuse, Dordogne, Drôme, Eure, Finistère, Gard, Haute-Garonne, Gironde, Hérault, Indre, Indre-et-Loire, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nord, Orne, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Pyrénées-Orientales, Haute-Saône, Saône-et-Loire, Sarthe, Seine-Maritime, Deux-Sèvres, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Haute-Vienne, Vosges, Yonne, Territoire de Belfort;

arrondissement d'Albertville dans la Savoie;

zones aidées limitrophes au département des Vosges dans la Bas-Rhin et le Haut-Rhin (2).

(1) Dreizehnter Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur", Deutscher Bundestag, Drucksache 10/1279 vom 11. 4. 1984, S. 150.

(2) Décret 82/379 du 6. 5. 1982 relatif à la prime d'aménagement du territoire, Journal officiel de la République française du 7. 5. 1982, p. 1294.

ITALIA

Provincie: Alessandria, Ancona, Arezzo, Belluno, Bologna, Brescia, Cremona, Ferrara, Firenze, Forlì, Genova, Gorizia, Grosseto, la Spezia, Livorno, Lucca, Massa-Carrara, Milano, Novara, Padova, Pavia, Perugia, Pesaro e Urbino, Piacenza, Pisa, Pordenone, Ravenna, Rieti, Roma, Rovigo, Savona, Siena, Terni, Torino, Trento, Trieste, Udine, Valle d'Aosta, Varese, Venezia, Viterbo ;

Zone assistite nelle province di Como, Pistoia, Treviso, Vercelli [1].

LUXEMBOURG

NEDERLAND

Gebieden vastgesteld door de Commissie voor de Regionale Ontwikkelingsprogrammering: Agglomeratie, Haarlem, Alkmaar en omgeving, Arnhem/Nijmegen, Delfzijl en omgeving, Ijmond, Kop van Noord-Holland, Midden-Noord-Brabant, Noord-Friesland, Oost-Groningen, Twente, Zuidelijke Jsselmeerpolders, Zaanstreek, Zuid-Limburg, Zuidoost-Drenthe, Zuidoost-Friesland, Zuidwest-Friesland. In Zuidoost-Noord-Brabant de textielzone Helmond.

UNITED KINGDOM

Counties/local authority areas: Central, Cheshire, Cleveland, Clwyd, Cornwall, Dumfries and Galloway, Durham, Dyfed, Fife, Greater Manchester, Gwent, Gwynedd, Hereford and Worcester, Highlands, Humberside, Isle of Wight, Lancashire, Merseyside, Mid Glamorgan, Northumberland, Nottinghamshire, Salop, South Glamorgan, South Yorkshire, Staffordshire, Strathclyde, Tayside, Tyne and Wear, West Glamorgan, West Midlands, West Yorkshire ;

Travel-to-work-areas: Workington (Cumbria), Coalville (Leicestershire), Corby (Northamptonshire), Scunthorpe (Lincolnshire).

[2] — Comitato interministeriale per il coordinamento della politica industriale, deliberazione del 27. 3. 1980, Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana n. 104 del 16. 4. 1980, pag. 3386, pag. 3390.
— Decreto n. 902 del 9. 11. 1976, Gazzetta ufficiale dell'11. 1. 1977.